

# Rapport du maire



Chères concitoyennes, chers concitoyens,

C'est avec plaisir que nous vous présentons le rapport sur la situation financière de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie pour l'année 2016. Ce rapport fait état d'une gestion responsable et transparente et expose les données budgétaires relatives à l'année antérieure, celles de l'année en cours ainsi que nos priorités pour 2017, conformément à l'article 144.7 de la Charte de la Ville de Montréal.

La population de Rosemont–La Petite-Patrie a crû de 134 000 à 140 764 résidents entre 2011 et 2015, augmentant le défi de l'Arrondissement de continuer à offrir des services de qualité.

L'Arrondissement a réussi, par une saine gestion, à présenter pour 2016 un budget équilibré. Une compression totale de près de 1,3 M\$ a été réalisée dont une rationalisation des coûts de main d'œuvre de 968 600 \$. Plusieurs pistes ont ainsi été identifiées pour financer différemment les activités.

Nous avons continué à investir dans l'amélioration de la qualité du milieu de vie des résidents et contribué à faire de Rosemont–La Petite-Patrie un arrondissement sécuritaire et durable pour tous.

Avec maintenant 99 ruelles vertes et l'implantation de nombreuses mesures d'apaisement de la circulation telles les 100 nouvelles saillies verdies, la centaine de dos d'âne et les balises sécurisant les traverses piétonnières, nous avons multiplié les efforts en vue de rendre l'espace public encore plus convivial.

Nous avons modifié le programme de réfection routière pour en augmenter la portée. Ainsi, une enveloppe budgétaire supplémentaire de 355 000 \$ est ajoutée spécifiquement pour l'aménagement de mesures d'apaisement de la circulation dans les ruelles.

Nous avons également soutenu de nombreuses initiatives visant à animer le domaine public, notamment la programmation de la place Shamrock avec l'installation de la première serre aquaponique urbaine au Québec, ou l'arrivée d'une bergerie au parc du Pélican.

Grâce à nos employés, nous avons rendu le territoire sécuritaire et davantage convivial, notamment en déneigeant, en entretenant et en nettoyant efficacement. Nous avons aussi multiplié les efforts de lutte à l'agrile du frêne. Nos équipes ont su relever ces défis avec efficacité et je les félicite.

Le présent document dresse un portrait fidèle de la situation financière de l'Arrondissement et de la façon dont nous gérons les fonds publics.

François William Croteau  
Maire de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie  
Membre du conseil d'agglomération

## 2015 Budget de fonctionnement

### Résultats financiers au 31 décembre 2015

Pour 2015, le budget de fonctionnement de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie a été établi à 65 781 100 \$. Les revenus d'arrondissement budgétés s'élevaient à 3 017 900 \$.

Au cours de 2015, Rosemont–La Petite-Patrie a poursuivi ses interventions visant l'amélioration du domaine public et la préservation de la qualité du milieu de vie. Les mesures déployées ont touché plusieurs facettes :

- La lutte à l'agrile du frêne a nécessité un investissement de 640 000 \$ (dont 333 000 \$ provenant du plan Canopée de la Ville centre) afin de conserver sur un horizon de dix ans 40% des frênes de rue du territoire.
- L'Arrondissement a également poursuivi son travail d'amélioration continu en matière de propreté, notamment dans la lutte aux graffitis, en offrant aux résidents de faire nettoyer gratuitement leurs murs maculés visibles de la rue.
- En exécutant à l'interne certaines réfections mineures de trottoirs, les équipes de l'Arrondissement ont si bien performé qu'elles ont doublé les objectifs fixés pour l'année, permettant de réaliser des économies de 150 000 \$, tout en conservant l'expertise développée. Ainsi, près de 500 mètres cubes de trottoirs ont été réalisés par rapport aux prévisions de 227 mètres cubes.

Enfin, tout au long de l'année, des programmes de la Ville ont apporté une aide financière supplémentaire, ce qui a permis d'assumer certaines dépenses. Il s'agit principalement des programmes de propreté (128 800 \$) et de gestion de l'eau (1,58 M\$), auxquels divers rajustements liés à la capitalisation se sont ajoutés.

### Définitions

**Budget de fonctionnement** : il s'agit des dépenses courantes liées au fonctionnement normal de l'Arrondissement, par exemple les salaires des employés.

**Programme triennal d'immobilisations (PTI)** : ce sont des dépenses d'investissement liées à l'amélioration et à l'aménagement du milieu de vie, planifiées aux trois ans et révisées chaque année, par exemple celles prévues pour la réfection de l'aréna Étienne-Desmarreau ou l'aménagement du nouveau parc Luc-Durand.

## 2015 Budget d'immobilisations

L'enveloppe budgétaire du programme triennal d'immobilisations (PTI) de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie s'est élevée à 9 643 000 \$ en 2015.

### Principales dépenses d'immobilisations

- Poursuite, à hauteur de 1,7 M\$, des programmes d'apaisement de la circulation et de réfection routière qui permettent d'offrir aux résidents un milieu de vie plus sécuritaire.
- Finalisation des plans et devis, lancement de l'appel d'offres et réalisation des travaux d'aménagement pour le parc Luc-Durand, situé à l'arrière de la bibliothèque Marc-Favreau.
- Réfection de plusieurs installations sportives et récréatives : transformation de pataugeoires en jeux d'eau; début des travaux de réfection de la toiture et de l'enveloppe du bâtiment du centre Gabrielle-et-Marcel-Lapalme; mise aux normes du système de chauffage et de l'enveloppe du bâtiment de la piscine Saint-Denis; poursuite de la mise aux normes du système de réfrigération de l'aréna Étienne-Desmarreau.
- Début des travaux d'implantation du système RFID à la bibliothèque de Rosemont.
- Recondiction du programme de rajeunissement de la flotte de véhicules de l'Arrondissement (1 M\$) et de remplacement des véhicules d'entretien de l'éclairage, de la signalisation et du marquage de la chaussée (615 000 \$).
- Réaménagement de la place Hector-Prud'homme et intégration d'un œuvre d'art public (200 000 \$).
- Création de 15 nouvelles ruelles vertes et bonification de 10 autres, moyennant un investissement de 165 000 \$.





# Rosemont- La Petite-Patrie

## Situation financière



### 2016 Budget de fonctionnement

Le budget de fonctionnement de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie pour 2016 a été établi à 64 152 200 \$, avec des revenus d'Arrondissement anticipés de 3 206 100 \$. Selon l'évolution des dépenses effectuées jusqu'à présent, ces prévisions seront respectées.

Des sommes ont par ailleurs été consacrées à divers dossiers :

- Récupération du bois de quelque 200 frênes abattus à cause de l'agrile, pour en faire du mobilier urbain installé sur les artères commerciales et dans les parcs de l'arrondissement.
- Poursuite de l'amélioration du service aux citoyens dont l'octroi de permis.
- Conduite d'une expérience pilote d'apaisement de circulation sur la rue de Bordeaux par l'implantation du stationnement en oblique.
- Inauguration du parc Luc-Durand et de sa patinoire d'improvisation.
- Tenue d'une première journée « portes ouvertes » au parc Père-Marquette où les résidents ont pu découvrir les dessous des nombreuses interventions des employés sur le domaine public.
- Animation de la place Shamrock avec la venue d'une serre aquaponique et l'installation de jeux de pétanque.
- Importante campagne de prévention en santé et sécurité au travail en vue d'améliorer les pratiques sécuritaires chez les employés cols bleus.

### 2016 Budget d'immobilisations

L'enveloppe budgétaire du programme triennal d'immobilisations (PTI) de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie s'élève à 8 840 000 \$ en 2016.

#### Principales dépenses d'immobilisations

- Poursuite du programme de ruelles vertes dont les frais d'excavation font dorénavant partie intégrante du programme de réfection routière.
- Réfection du patrimonial kiosque à musique du parc Molson au coût de 660 000 \$, dont 424 000 \$ provient du budget d'immobilisations de l'Arrondissement.
- Poursuite de l'aménagement de la place Shamrock, entre la rue Saint-Dominique et le boulevard Saint-Laurent.
- Maintien du Plan local de déplacement à la hauteur de 10 M\$ dont 6,3 M\$ de programmes d'immobilisations antérieurs, incluant de nombreuses mesures d'apaisement de la circulation, tels 115 nouveaux dos d'âne, 100 saillies vertes et plusieurs nouveaux supports à vélos.
- Mise aux normes du système de réfrigération de l'aréna Étienne-Desmarreau (1,263 M\$).

### 2017 Orientations budgétaires

- Poursuivre le Plan local de déplacement à la hauteur de 1,7 M\$, incluant de nombreuses mesures d'apaisement de la circulation, tels dos d'âne, saillies vertes, sécurisation des pistes cyclables et ajout de stationnements à vélos.
- Maintenir le programme de ruelles vertes qui atteindra plus de 100 ruelles en 2017.
- Créer le programme d'apaisement de la circulation dans les ruelles et y consacrer un budget de 355 000 \$.
- Finaliser la réfection du skatepark du parc Père-Marquette dont le nouveau concept est élaboré en collaboration avec les divers usagers.
- Procéder à l'aménagement de la place Boyer (près du Métro Beaubien) dans le cadre du 375<sup>e</sup> anniversaire de Montréal.
- Début des études en vue de la construction de la nouvelle piscine Rosemont, en remplacement de l'installation actuelle dont la durée de vie utile est atteinte.
- Rénovation du pavillon des baigneurs de la piscine Joseph-Paré au coût de 1,145 M\$.
- Réfection des installations du parc de l'Ukraine.
- Début de construction d'un terrain de rugby synthétique au parc Étienne-Desmarreau.

Mairie d'arrondissement  
5650, rue D'Iberville, 2<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H2G 2B3  
☎ 311  
ville.montreal.qc.ca/rpp



Rosemont  
La Petite-Patrie  
**Montréal** 